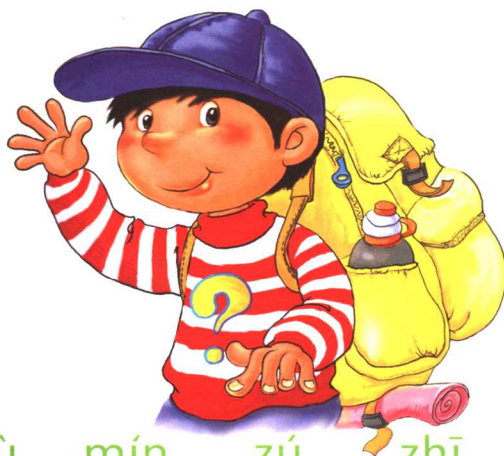


duō cǎi de
多彩的

shǎo shù mín zú zhī lǚ
少数民族之旅



duō cǎi de
多彩的



shǎo shù mín zú zhī lǚ
少数民族之旅

中国画报出版社

图书在版编目(CIP)数据

多彩的少数民族之旅 / 苏涛编著. —北京: 中国画报出版社, 2006. 8

ISBN 7-80220-039-3

I. 多... II. 苏... III. 少数民族风俗习惯 - 中国 - 画册 IV. K892.3-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 093840 号

策划出品: 北京圣蓝戈文化传播有限公司

主 编: 苏 涛

撰 稿: 郭荣敏 曹 健

封面设计: 陆 璐 李 伟

绘 画: 李 伟 陆 璐

责任编辑: 李春生

多彩的少数民族之旅

出 版: 中国画报出版社

地 址: 北京市海淀区车公庄西路 33 号

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/20

印 张: 12.5

印 数: 1-5000 册

版 次: 2006 年 8 月第一版、第一次印刷

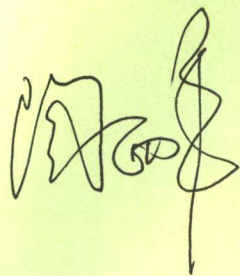
定 价: 48.00 元(全 3 册)

(文中的人口数字, 均采用 2000 年全国人口普查统计)

儿童文化事业是教育事业和文化事业的重要组成部分,对未成年人的思想道德建设有着巨大的作用。每个人的健康成长,都离不开儿时与好歌、好舞、好书、好剧相伴。

《多彩的少数民族之旅》是一本能够帮助小朋友们了解我国各个民族的风土、人情、文化,了解中华民族的伟大历史由五十六个民族共同创造而成的儿童读物。祝贺《多彩的少数民族之旅》出版,相信这本书一定会为推动我国的儿童文化事业健康发展做出新的贡献。

国 家 总 督 学 顾 问
亚太地区联合国教科文组织协会联合会主席
中 国 教 育 学 会 副 会 长
北 京 市 社 会 科 学 界 联 合 会 主 席



2006 年 7 月 22 日



dà jiā cāi cai wǒ zuì xǐ huān shén me
大家猜猜我最喜欢什么？

gào sù nǐ men ba wǒ xī wàng yǒu yī tiān xiě chū yī běn wàn néng de shū
告诉你们吧，我希望有一天写出一本万能的书，
xiǎng zhī dào shén me dǎ kāi shū yì chá jiù xíng le
想知道什么打开书一查就行了。

zuì hǎo hái néng qīn zì qù kàn kan hǎo chī de cháng cháng hǎo wánr de wán wán
最好还能亲自去看看！好吃的，尝尝！好玩儿的，玩玩！

xī xī nà gāi duō hǎo a
——嘻嘻，那该多好啊！

hāi dà jiā hǎo tā men dōu jiào wǒ

嗨,大家好!他们都叫我“



”就是小问号。因为我对感到新鲜、好

qí de shì qing zǒng shì xiǎng zhī dào wèi shén me

奇的事情,总是想知道“为什么”!

bù jiǔ qián wǒ dài zhe

不久前,我带着“



”,刚刚游遍我们祖国的

gè shǎo shù mín zú dì qū

55个少数民族地区。

ā zhēn shì zēng zhǎng le bù shǎo de jiàn shí xiàn zài wǒ jiù bǎ wǒ zài yóu lì zhōng jué de zuì zuì yǒu qù de

啊!真是增长了不少的见识。现在,我就把我在游历中觉得最最有趣的

gù shì xiě chū lái hé dà jiā yì qǐ fēn xiǎng wǒ hái yào gěi dà jiā jiè shào yì xiē dú tè de mín zú zhī shi

故事写出来,和大家一起分享。我还要给大家介绍一些独特的民族知识,

qǐng xiǎo péng you men kàn kan zài wǒ men guó jiā hái yǒu nà me duō yǒu qù de rén tā men zhù de fáng zi chī

请小朋友们看看,在我们国家还有那么多有趣的人,他们住的房子、吃

de fàn hé xǐ huan de yóu xì dōu bù yí yàng zhēn hǎo wánr zuì yǒu yì si de shì tā men chuān de yī fu

的饭和喜欢的游戏都不一样。真好玩儿!最有意思的是他们穿的衣服、

dài de shǒu shì shì nà me de huá lì jīng měi bú guò chuān dài qǐ lái yí dìng hěn fèi shí jiān nà lǐ de xiǎo

戴的首饰,是那么的华丽精美!不过,穿戴起来一定很费时间,那里的小

péng you huì bú huì shàng kè chí dào chuān zhe nà zhǒng yī fu zěn me zuò yóu xì ya hā

朋友会不会上课迟到?穿着那种衣服怎么做游戏呀?……哈

ha rú guǒ xiǎo péng you men xǐ huan wǒ hái yǒu hěn duō gèng hǎo de dōng xī yào gào su dà jiā ne

哈!如果小朋友们喜欢,我还有很多更好的东西要告诉大家呢!



cǎo yuán jiāo zǐ měng gǔ zú
8 草原骄子——蒙古族

qián chéng de mù sī lín huí zú
12 虔诚的穆斯林——回族

shǐ yòng xùn lù de mín zú è wēn kè zú
16 使用驯鹿的民族——鄂温克族

zhù zài shān lǐng shàng de mín zú è lún chūn zú
20 住在山岭上的民族——鄂伦春族

xǐ huan bèi kuò de mín zú dá wò ěr zú
24 喜欢“贝阔”的民族——达斡尔族

jū zhù zài wǒ guó dōng fāng de mín zú hè zhé zú
28 居住在我国东方的民族——赫哲族

rè ài cǎi hóng de mín zú cháo xiǎn zú
32 热爱彩虹的民族——朝鲜族



qiáng hàn de nǚ zhēn hòu yì mǎn zú
36 强悍的女真后裔——满族

tuán jié de mín zú wéi wú ěr zú
40 团结的民族——维吾尔族

lái zì ōu zhōu de mín zú tǎ tǎ ěr zú
44 来自欧洲的民族——塔塔尔族

èr bǎi duō nián qián de yí mín é luó sī zú
48 二百年前的移民——俄罗斯族

shēng huó zài yún cǎi shàng de mín zú tǎ jí kè zú
52 生活在云彩上的民族——塔吉克族

yǒng gǎn de zhàn shì hā sà kè zú
56 勇敢的战士——哈萨克族

běi jiāng shàng de huā duǒ wū zī bié kè zú
60 北疆上的花朵——乌孜别克族

qín láo de xiǎn bēi hòu yì xī bó zú
64 勤劳的鲜卑后裔——锡伯族

gāo shān shàng de yóu mù mín zú kē ěr kè zī zú
68 高山上的游牧民族——柯尔克孜族

gǔ sī lù shàng de tiān é yù gù zú
72 古丝绸之路上的“天鹅”——裕固族

zhì zuò yāo dāo de mín zú bǎo ān zú
76 制作腰刀的民族——保安族

wǒ lái dào de dì yī zhàn shì wǒ guó běi fāng de nèi měng gǔ dà cǎo yuán zhè lǐ jū zhù zhe
我来的第一站,是我国北方的内蒙古大草原,这里居住着

yí gè yǒng gǎn de mín zú
一个勇敢的民族。

cǎo yuán jiāo zǐ měng gǔ zú
草 原 骄 子 蒙 古 族



zuì zǎo de měng gǔ rén jū zhù zài gǔ dài wàng jiàn hé jīn é ěr gǔ nà hé dōng àn zài táng dài xíng
最早的蒙古人居住在古代望建河（今额尔古纳河）东岸，在唐代形

chéng le míng wéi měng wù shì wéi de bù luò nián měng gǔ zú yīng xióng tiě mù zhēn tǒng yī le měng
成了名为“蒙兀室韦”的部落。1206年，蒙古族英雄铁木真统一了蒙

gǔ gè bù luò bèi zūn chēng wéi chéng jí sī hán hòu lái tā de sūn zǐ hū bì liè dài lǐng měng gǔ rén tuī fān
古各部落，被尊称为成吉思汗。后来，他的孙子忽必烈带领蒙古人推翻

sòng cháo zhèng quán jiàn lì le yuán cháo
宋朝政权，建立了元朝。

měng gǔ zú de hàn yǔ yì sī shì yǒng héng zhī huǒ mù qián yǒu duō wàn rén kǒu zhǔ yào jù jū
蒙古族的汉语意思是“永恒之火”，目前有580多万人口。主要聚居

yú nèi měng gǔ zì zhì qū hé xīn jiāng qīng hǎi gān sù hēi lóng jiāng jí lín liáo níng děng shěng qū de měng
于内蒙古自治区和新疆、青海、甘肃、黑龙江、吉林、辽宁等省区的蒙

gǔ zú zì zhì zhōu xiàn qí yú sǎn jū yú níng xià hé běi sì chuān yún nán běi jīng děng zì zhì qū
古族自治州、县；其余散居于宁夏、河北、四川、云南、北京等自治区、

shěng shì
省、市。

ā liáo kuò de dà cǎo yuán tài měi le
啊，辽阔的大草原太美了！

wǒ hái cóng lái méi jiàn guò zhè yàng lán yíng yíng de tiān
我还从来没见过这样蓝莹莹的天

ne lán tiān xià jùn mǎ bēn chí xuě bái de yáng qún rú tóng
呢！蓝天下，骏马奔驰，雪白的羊群如同

cǎo yuán shàng shèng kāi de bái sè huā duǒ huǎn huǎn yí dòng
草原上盛开的白色花朵，缓缓移动。

wǒ xiǎng qǐ le wǒ men céng jīng xué guò de chī lè gē
我想起了我们曾经学过的《敕勒歌》。

yí nà biān hái yǒu yì xiē bái mó gu ne
咦，那边还有一些“白蘑菇”呢！

chī lè chuān yīn shān xià
敕勒川，阴山下。
tiān sì qióng lú lǒng gài sì yě
天似穹庐，笼盖四野。
tiān cāng cāng yě máng máng
天苍苍，野茫茫，
fēng chuī cǎo dī xiàn niú yáng
风吹草低见牛羊。

wǒ lái dào le yí gè bái mó gu gēn qián yuán lái zhè jiù shì měng gǔ zú rén jū zhù de fáng zi
我来到了一个“白蘑菇”跟前，原来这就是蒙古族人居住的“房子”

měng gǔ bāo yí měng gǔ rén wèi shén me yào zhù zài zhè yàng qí tè de fáng zi lǐ ne
——蒙古包。咦！蒙古人为什么要住在这样奇特的“房子”里呢？

yí wèi měng gǔ zú lǎo mā ma rè qíng de bǎ wǒ yíng le jìn qù zhǐ jiàn lǐ miàn pū shè zhe dǐ tǎn , bǎi
一位蒙古族老妈妈热情地把我迎了进去，只见里面铺设着地毯，摆
fàng zhe jiā jù sì zhōu hái xuán guà zhe zhuāng shì pǐn cóng wài miàn kàn hǎo xiàng miàn jī bú dà lǐ miàn zú
放着家具，四周还悬挂着装饰品。从外面看好像面积不大，里面足
kě yǐ róng nà èr shí duō rén xiū xi ne lǎo mā ma qǐng wǒ hē zhe gāng gāng zhǔ hǎo de nǎi chá gào su wǒ
可以容纳二十多人休息呢！老妈妈请我喝着刚刚煮好的奶茶，告诉我
shuō měng gǔ zú mù rén měi nián dōu huì suí zhe jì jié de biàn huà bǎ jiā bān wǎng shuǐ cǎo mào shèng de dì
说，蒙古族牧人每年都会随着季节的变化，把家搬往水草茂盛的地

fang mēng gǔ bāo chāi zhuāng jiǎn dān biàn yú mù rén men suí shí bān
方。蒙古包拆装简单，便于牧人们随时搬

jiā cǎo yuán zuì hǎo de jì jié shì qī bā yuè nà shí cǎo yuán yào jǔ
家。草原最好的季节是七八月，那时，草原要举

bàn nà dá mù dà huì kě rè nào le mù mín men shēn chuān
办那达慕大会，可热闹了。牧民们身穿

shèng zhuāng ná chū zuì hǎo chī
盛装，拿出最好吃、

zuì hǎo wánr de dōng xī lái
最好玩儿的東西来

qīng zhù zhè gè cǎo yuán shèng huì
庆祝这个草原盛会。





nà dá mù 那达慕

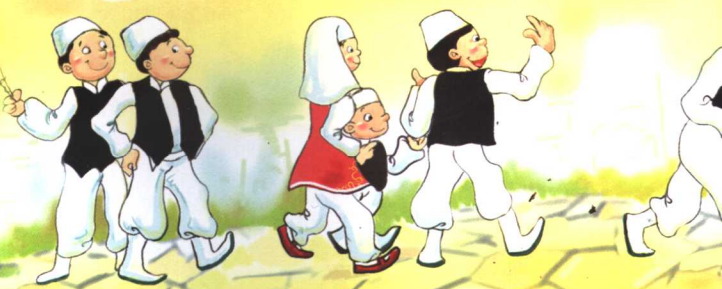
nà dá mù jiù shì yú lè yóu yì de yì sī měi nián qī
那达慕,就是娱乐、游艺的意思。每年七
bā yuè měng gǔ rén dōu yào jǔ bàn qīng zhù fēng shōu de chuán tǒng shèng
八月,蒙古人都要举办庆祝丰收的传统盛
huì nà dá mù dà huì jiē shí zhè lǐ huì jǔ xíng
会——那达慕大会。届时这里会举行
měng gǔ rén zuì xǐ huān de qí mǎ shè jiàn hé shuāi jiǎo
蒙古人最喜欢的骑马、射箭和摔跤
bǐ sài zhè bèi chēng wéi nán ér sān yì huò shèng de xuǎn shǒu
比赛。这被称为“男儿三艺”。获胜的选手
jiāng huò dé jí gāo róng yù bèi chēng wéi cǎo yuán yīng xióng zhè
将获得极高荣誉,被称为“草原英雄”。这
shí cǎo yuán shàng xiǎng qǐ hún hòu yōu yuǎn de mǎ tóu qín shēng zhè
时,草原上响起浑厚、幽远的马头琴声。这
lǐ hái yǒu yí gè dòng rén de chuán shuō ne
里还有一个动人的传说呢!

cóng qián yǒu gè qióng kǔ de mù mǐn jiào sū hé tā hé zì jǐ de bái mǎ xiāng yī wéi mìng zài yí cì nà dá
从前,有个穷苦的牧民叫苏和,他和自己的白马相依为命。在一次那达
mù dà huì zhōng bái mǎ duó dé sài mǎ dì yī míng hòu lái bèi yí wèi tān lán de wáng yé qiǎng qù bái mǎ rì yè sī
慕大会中,白马夺得赛马第一名,后来被一位贪婪的王爷抢去。白马日夜思
niàn zhǔ rén zhōng yú xún zhǎo jī huì táo chū le wáng fǔ kě shì què bèi wáng yé de dú jiàn shè zhòng ér sǐ sū hé wèi
念主人,终于寻找机会逃出了王府,可是却被王爷的毒箭射中而死。苏和为
le jì niàn zhōng chéng de bái mǎ jiù yòng mǎ gǔ zuò qín zhù mǎ wěi zuò qín xiàn zuò le yí bǎ qín qín
了纪念忠诚的白马,就用马骨作琴柱,马尾作琴线,做了一把琴,琴
tóu hái diāo zhe bái mǎ de xíng xiàng zhè jiù shì mǎ tóu qín
头还雕着白马的形象。这就是“马头琴”。

mǎ tóu qín 马头琴 de chuán shuō 的传说



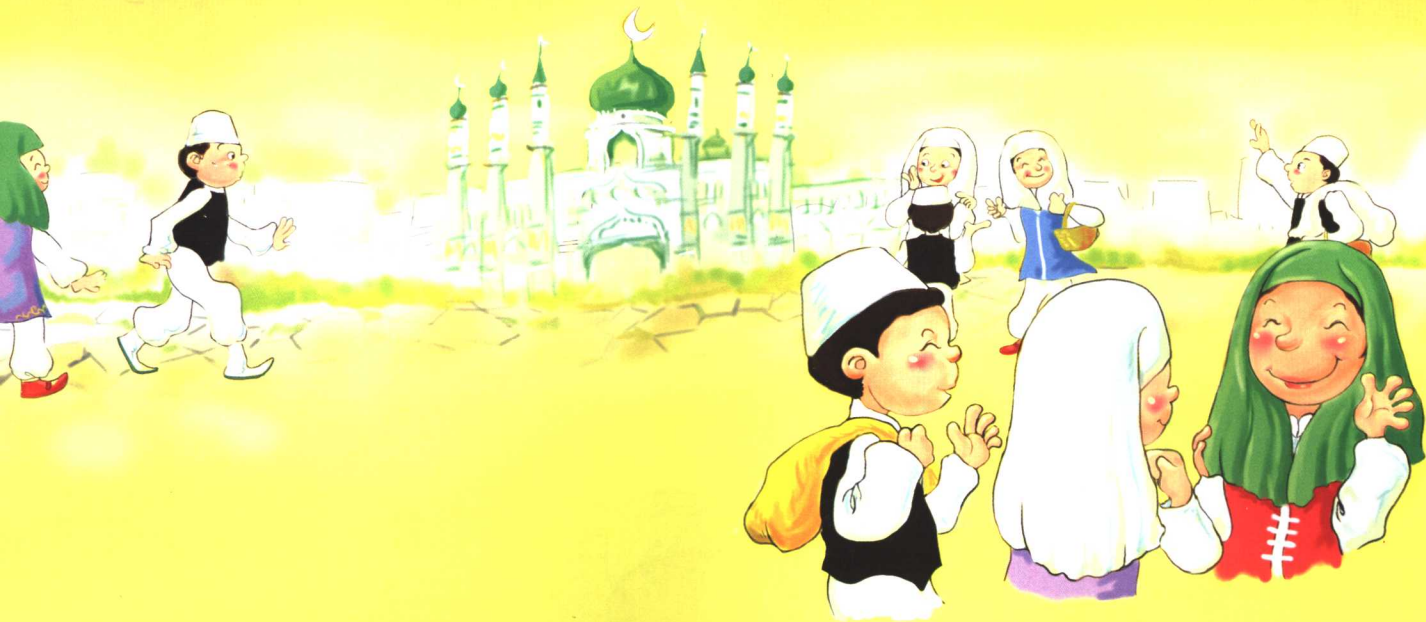
xiǎo péng you men wǒ xiàn zài lái dào le
 小朋友们，我现在来到了
 níng xià huí zú zì zhì qū zhè lǐ shì wǒ guó huí
 宁夏回族自治区，这里是我国回
 zú rén jù jū de dì fang
 族人聚居的地方。



qián chéng de mù sī lín huí zú 虔诚的穆斯林回族

huí zú xiàn yǒu duō wàn rén kǒu zhǔ yào jù jū zài níng xià huí zú zì zhì qū gān sù xīn jiāng qīng
 回族现有980多万人口，主要聚居在宁夏回族自治区，甘肃、新疆、青
 hǎi hé nán hé běi shān dōng yún nán děng shěng yě yǒu huí mín jù jū huí zú duō shù rén cóng shì nóng yè
 海、河南、河北、山东、云南等省也有回民聚居。回族多数人从事农业，
 jiān yíng xù mù yè shàn yú jīng yíng shāng yè shǒu gōng yè hé yǐn shí yè huí zú xiǎo péng you xiǎo míng gào su
 兼营畜牧业，善于经营商业、手工业和饮食业。回族小朋友小明告诉
 wǒ huí zú de xiān bèi zhǔ yào shì huí huí rén xìn fèng yī sī lán jiào yě jiù shì zhēn zhǔ ān lā
 我，回族的先辈主要是“回回”人，信奉伊斯兰教，也就是真主安拉。





huí zú de fú shì shēn shòu ā lā bó guó jiā de yǐng xiǎng huí zú chóng shàng bái sè rèn wéi bái sè zuì
 回族的服饰深受阿拉伯国家的影响。回族崇尚白色,认为白色最
 jié jìng chuán tǒng fú shì wéi chéng nián nán zǐ tóu dài bái sè xiǎo mào chuān bái chèn shān hēi kǎn jiān hé bái bù
 洁净。传统服饰为成年男子头戴白色小帽,穿白衬衫、黑坎肩和白布
 féng zhì de wà zi fù nǚ men zé gēn jù nián líng dài hēi bái huò lǜ sè de gài tóu
 缝制的袜子。妇女们则根据年龄戴黑、白或绿色的盖头。

huí zú shì yí gè yǒu yán gé jìn jì de mín zú xiǎo péng you men kě yào jì zhù le huí zú kě shì bù chī
 回族是一个有严格禁忌的民族。小朋友们可要记住了,回族可是不吃
 zhū gǒu mǎ luó ròu de yě bù chī méi yǒu jīng guò ā gōu zāi shā de chù qín yǐ jí dòng wù de xuè wǒ men
 猪、狗、马、骡肉的,也不吃没有经过阿訇宰杀的畜禽以及动物的血。我们
 yí dìng yào zūn zhòng tā men de mín zú xí guàn yào nà yàng nǐ jiāng huì shòu dào rè qíng kǎn dài zǎo wǒ
 一定要尊重他们的民族习惯哟!那样,你将会受到热情款待。瞧,我
 zhèng xiǎng shòu tā men dài kè de bīng táng gōu jī chá ā tián měi kě kǒu yóu sǎn zi zhēn xiāng a xiǎo míng
 正享受他们待客的冰糖枸杞茶,啊,甜美可口!油馓子,真香啊!小明
 hái yào dài wǒ qù cān guān qīng zhēn sì wèi wǒ jiǎng gǔ lán jīng lǐ de gù shì ne
 还要带我去参观清真寺,为我讲《古兰经》里的故事呢!

wǒ men lái dào zhuāng yán de qīng zhēn sì qián wǒ yào tí xǐng dà jiā jìn rù qīng zhēn sì shì bù néng
 我们来到庄严的清真寺前，我要提醒大家，进入清真寺是不能
 chuān xié de duì le nǎ wèi xiǎo péng you zhī dào huí zú kāi zhāi jié hé gǔ ěr bāng jié de lái lì ya xiǎo míng
 穿鞋的。对了，哪位小朋友知道回族开斋节和古尔邦节的来历呀？小明
 gāng gāng gěi wǒ jiǎng guò ràng wǒ lái gào sù dà jiā ba
 刚刚给我讲过，让我来告诉大家吧！



kāi zhāi jié yòu chēng ěr dé jié ròu zī jié shì huí guī hé huān lè de yì sī wèi le ràng rén men dǒng dé jié zhì bú
 开斋节又称尔德节、肉孜节，是回归和欢乐的意思。为了让人们懂得节制，不
 yào fàng zòng wú dù bù diū shī tóng qíng xīn yī sī lán jiào chuàng shǐ rén mù hǎn mò dé guī dìng chéng nián mù sī lín měi nián jiǔ
 要放纵无度，不丢失同情心，伊斯兰教创始人穆罕默德规定，成年穆斯林每年九
 yuè yào zhāi jiē yí gè yuè cháng cháng jī è de zī wèi zhāi yuè lì rì chū hòu dào rì luò qián bù zhǔn chī yí diǎnr
 月要斋戒一个月，尝尝饥饿的滋味儿。斋月里，日出后到日落前，不准吃一点儿
 dōng xī hē yí kǒu shuǐ zhāi yuè qī mǎn yě jiù shì yī sī lán jiào lì de shí yuè yī rì jiù shì kāi zhāi jié zhè tiān mù sī
 东西、喝一口水。斋月期满，也就是伊斯兰教历的十月一日，就是开斋节。这天，穆斯
 lín men jù jí zài qīng zhēn sì jǔ xíng lǐ bài gè jiā zhá yóu xiāng bǐng zuò sǎn zi chī tāng fēn zǒu qīn fāng yǒu
 林们聚集在清真寺举行礼拜，各家炸“油香”饼，做“馓子”，吃“汤粉”，走亲访友，
 qīng zhù jié rì
 庆祝节日。

xiǎo péng you men

小朋友们，

wǒ men yě yào dòng de jié zhì

我们也要懂得节制，

cóng xiǎo yǎng chéng jié yuē de hào xí guān

从小养成节约的好习惯！



kāi zhāi jié
开斋节

hé gǔ ěr bāng jié de lái lì
和古尔邦节的来历

xiǎo míng hái gào su wǒ měi nián yī sī lán jiào lì shí èr yuè shí rì

小明还告诉我，每年伊斯兰教历十二月十日，

shì yī sī lán jiào zuì lóng zhòng de gǔ ěr bāng jié zhè tiān dà jiā dōu yào

是伊斯兰教最隆重的古尔邦节。这天，大家都要

mù yù lǐ bài měi jiā hái yào shā yì tóu yáng chú le zhāo dài kè rén hái

沐浴礼拜，每家还要杀一头羊，除了招待客人，还

yào sòng gěi qīn yǒu hé qióng rén

要送给亲友和穷人。

cóng qián pín qióng de xìn tú yì bù lā xīn méi yǒu shēng chù xiàn gěi zhēn zhǔ ān lā biàn qí qiú zhēn zhǔ cì tā yí gè

从前，贫穷的信徒易卜拉欣，没有牲畜献给真主安拉，便祈求真主赐他一个

ér zi tā yào shā le ér zi xiàn gěi zhēn zhǔ bù jiǔ tā guǒ rán shēng le gè ér zi duō nián hòu yì bù lā xīn wèi le duì

儿子，他要杀了儿子献给真主。不久，他果然生了个儿子。多年后，易卜拉欣为了兑

xiàn nuò yán yào shā le ér zi biǎo shì duì zhēn zhǔ de zhōng chéng zhè shí ān lā pài shǐ zhě sòng lái yì zhī yáng dǐng tì xià

现诺言，要杀了儿子表示对真主的忠诚。这时，安拉派使者送来一只羊，顶替下

tā de ér zi cóng cǐ yī sī lán xìn tú biàn xíng chéng zāi shēng xiàn jì de xí sú jiù shì zāi shā shēng chù xiàn gěi zhēn zhǔ

他的儿子。从此，伊斯兰信徒便形成宰牲献祭的习俗，就是宰杀牲畜献给真主。

gǔ ěr bāng yì sī shì xī shēng xiàn shēn suǒ yǐ gǔ ěr bāng jié yòu chēng zāi shēng jié zhōng xiào jié

古尔邦意思是牺牲、献身，所以古尔邦节又称“宰牲节”，“忠孝节”。

lí kāi níng xià wǒ yòu lái dào le dà xīng ān líng zhī mài de qiū líng dì dài zhè lǐ bù dàn
离开宁夏,我又来到了大兴安岭支脉的丘陵地带。这里不但
yǒu guǎng mào de cǎo yuán hái yǒu mào mì de yuán shǐ sēn lín hé zhòng duō de jiāng hé hú bó shì è
有广袤的草原,还有茂密的原始森林和众多的江河湖泊,是鄂
wēn kè zú shēng huó de dì fāng
温克族生活的地方。

shǐ yòng xùn lù de mín zú
使用驯鹿的民族

è wēn kè zú
鄂温克族

